

張郁祖傳內外方脈
本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱要略尤爲闢微誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生素已在本埠馳名偶蒙各醫各症投效如神中西人士請治癰疽胸臍或登報贊揚不勝枚舉然近見山裏各埔里偏僻處所皆不能親視臨病束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛難切樂有君臣之用補救常懷搜羅祖傳秘方與別不同加以精心炮製煉爲藥丸俾有病者知所取效焉

啓者本公司輪船日前皆爲政府
調用今經放回照定期開行仰各
寶號貴客旋東祖國者請移玉至
代理人處寫帶便妥此佈

馬進
馬駿 啓

啓者本店寓設在卡路街今遷至片打
街東端南向門牌一百三十七號即名
利客棧樓下如各埠親友留心光顧者
祈照下列住址無異鑒賦仍舊

均安棧啓

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

房藥大洲五
 經者幸堂設在維多利亞街門牌十三號為
 省心地道藥材正合各膏丹丸散存積奇生人玉特購有
 內外科醫生寓用各醫男婦內外全科跌打刀傷軟骨不
 柳疔瘡癰腫無不使毒自脫茲特張陽惠陰送年填所風症
 鷄膝風濕脚腫奇難升症並細心研究各種內外病症配
 製各種膏丹丸散以便傳染而能親貼者之用幸堂
 新張伊始誠恐為華米友週知特將誌報之以便

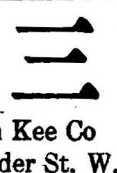
三民大旅館

SHERMAN HOTEL

常便

招待來往客商

VANCOUVER, B. C.


 三
 i Kee Co
 der St. W.
 B. C.

隆昌英
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆
 司事人啓
 李進

本號專造各款
 頂靚皮鞋工細
 料真比美於西
 人所造之工細